



Summaries

Gerhard Kruij, Michael Schramm: Fair Taxation. A Topography of Moral Questions

The article provides a short "topography" of the ethical aspects of fair taxation. The justification of taxes on the whole, the level of created revenue, the various sorts of taxes, the problem of individual tax burden, the criteria of simplicity and transparency as well as the problems of national taxation systems resulting from the process of globalization are dealt with as well.

Hanno Kube: Fair Taxation. The Context of Constitutional Law

In the constitutional laws regarding taxation seminal elements of our ideas of fair taxation come together. The Grundgesetz assumes the principle of public finance by fiscal participation in the economic success of the individual. At the same time, however, it recognizes fiscal law as an infringement and contains it by democratic and constitutional laws. The fiscal state intervenes according to the individual economic performance of the citizen. The performance is covered by a variety of different taxes. The criteria for the individual taxes must be in accordance with the economic potential. The Grundgesetz grants legislators sufficient leeway with regard to the rate of taxation; the same applies to the decision about the height of the overall tax burden. Within this framework legislation is called upon to act consistently. Since fiscal law deals with the administration of so many individuals it must needs simplify, standardize and generalize; constitutional law admits this within certain limits. But not only the law but its enforcement must be grounded on freedom and equality. If enforcement deficits are already founded in the law, the law itself violates the constitution. Structural renewal and simplification is one of the

most important task of today's politics. Fair taxation will in the future only succeed if fiscal law rests on its constitutional foundation, and if it is safe, consistent and transparent in its assessments.

Erich H. Witte und Christina Mölders: Fairness in Income Tax Law. A Business-Psychological Perspective

Taxes are involuntary dues and have a tough job in assessing their fairness on this account. The tendency to evade taxes thereby to avoid painful financial loss collides with the wish to help the needy in a society. The insight that taxes are useful and sensible contrasts the pursuit of maximizing one's own profit. But next to the weighing of individual vs. collective profit the issue of fairness depends on the matter to be dealt with. The fairness of the tax can be measured on the basis of the allocation and the specific height of the tax to be paid or on the basis on which the process of paying taxes relies: the income tax law. This is deemed fair if it respects the various needs and provides equal treatment, and if practical, transparent and understandable. Justice, and with this also fair taxation varies according to focus, standard of comparison and ethical-moral criteria of the individual. The creation of a tax everyone at all times conceives as just and fair is a mere utopia. There are, however, starting points to make taxes and income tax law fairer. A change of thinking is necessary.

Jörg Althammer: Fair taxation for Families. On the Present System and Current Reform Proposals

The German system of family taxation has been controversially discussed for a long time. Specific elements of income taxation such as the tax privilege for married couples or for children are criticized since they do not reflect the changes in society and prove as coun-

ter-productive with regard to allocation. This paper presents the fiscal treatment of marriage and family in German income tax law and analyzes the reform proposals currently under discussion on the basis of the constitutive principles of German tax law.

Gregor Nöcker: Tax Law and Subsistence Level. On the Hartz IV-Sentence of the Constitutional Court

Based on the system of income tax law the paper asks which consequences the so-called Hartz IV-Sentence of the Constitutional Court will have on the taxation of lower incomes. To what extent will the subsistence level be exempt from taxation? Is there a change in the tax exempt amount to be expected from the High-Court revaluation of the computation base? What kind of margins are there left to the legislator for a reorganization conformable to constitutional law?

"Correcting the Distribution of Income". Interview with Giacomo Corneo about the possibilities of a more efficient and fairer tax policy

In times of encreasing spending of the public sector always the same questions are being asked: is there a leeway for tax increase? Are additional debts justifiable? Or are there possibilities for savings somewhere else? The Berlin economist Giacomo Corneo presents answers that are not governed by often short-term party-political motives, but answers that are oriented towards the criteria of a long-term efficiency as well as group- and generation-spanning fair taxation. Start and end point in this is the safeguarding of a sustainable welfare state.



Gerhard Kruij et Michael Schramm: La justice fiscale. Une « topographie » des questions morales

L'article donne une « topographie » abrégée des questions éthiques soulevées par la justice fiscale. Il discute la justification des impôts même, le montant des recettes fiscales, les différents types d'impôts, le problème de la charge fiscale individuelle, les critères de la simplicité et de la transparence ainsi que les problèmes provoqués par le processus de mondialisation pour les systèmes fiscaux nationaux.

Hanno Kube: La justice fiscale. dans le cadre du droit constitutionnel

Le droit constitutionnel relatif à l'impôt réunit de façon condensée des éléments importants de nos représentations de la justice fiscale. La Loi fondamentale part du principe favorable à la liberté selon lequel le financement de l'État est assuré par sa participation fiscale au succès économique du citoyen. Elle reconnaît en même temps que le droit fiscal est un droit d'intervention; voilà pourquoi elle l'assujettit aux principes de la démocratie et de l'État de droit. Conformément aux principes de la liberté et de l'égalité, l'État fiscal frappe le citoyen selon sa capacité individuelle et fiscale. Celle-ci est à la base d'une multitude d'impôts différents dont les assiettes doivent être déterminées en tenant compte de critères de justice relatifs à la capacité individuelle. Par-contre, à l'égard des taux d'imposition, la Loi fondamentale laisse au législateur une large marge de manœuvre, tout comme pour la décision sur le montant de la charge fiscale totale. Cependant, dans les limites de cette marge, le législateur doit agir de façon cohérente. Du fait que le droit fiscal requiert une administration de masse, il doit nécessairement simplifier, standardiser, évaluer au forfait, le droit consti-

tutionnel permettant cela dans certaines limites. Ce n'est pas seulement la législation fiscale qui doit être conforme à la liberté et à l'égalité, il en est de même pour son application; Au cas où des déficits d'application relèveraient de la loi même, celle-ci serait anticonstitutionnelle. Le renouvellement structurel et la simplification du droit fiscal comptent aujourd'hui parmi les tâches les plus importantes d'une politique durable. La justice fiscale n'a de chance de se réaliser qu'à condition que le droit fiscal se construise à partir de son fondement constitutionnel et qu'il soit, en même temps, sûr de ses appréciations, consistant et transparent.

Erich H. Witte et Christina Mölders: La justice et la loi de l'impôt sur le revenu. du point de vue de la psychologie économique

Les impôts sont des prélèvements involontaires; rien que pour cela il n'est pas facile de juger s'ils sont justes ou non. La tendance à éviter le paiement d'impôts et par là une perte pécuniaire douloureuse entre en collision avec le désir d'aider les personnes dans une situation sociale précaire. Reconnaître que les impôts sont utiles et bien fondés est en contradiction avec l'intention de vouloir maximiser son profit. Qu'un jugement soit juste ne dépend pas seulement d'une comparaison soigneuse des avantages individuel et collectif mais également de l'objet à juger. Ce sont la répartition des charges et le montant de l'impôt à payer qui déterminent le sentiment si un impôt est juste ou non. Cependant il ne faut pas oublier la base juridique qui régit la procédure de paiement de l'impôt: la loi de l'impôt sur le revenu. Celle-ci est ressentie comme juste si elle tient compte des besoins différents, assure l'égalité de traitement et qu'en outre, elle est praticable, transparente et compréhensible. L'idée de

justice y comprise la justice fiscale varie selon l'intérêt personnel, l'échelle de comparaison et les critères éthiques et moraux de l'individu. C'est une utopie de vouloir créer un impôt ressenti comme juste par tous et toujours. Il y a pourtant des points de départ pour parvenir à des jugements plus justes en ce qui concerne les impôts et la loi de l'impôt sur le revenu. Une approche différente s'impose.

Jörg Althammer: Une imposition juste des familles. Le système en vigueur et les propositions de réforme actuelles

Le système allemand de l'imposition des familles fait depuis longtemps l'objet de controverses. Des éléments spécifiques de l'imposition sur le revenu comme l'imposition commune avec splitting pour époux et les déductions fiscales pour enfants sont critiqués par ce qu'ils ne correspondent plus au changement des conditions sociales et qu'ils s'avèrent contre-productifs du point de vue d'une politique redistributive. L'article explique la prise-en compte fiscale des couples mariés et des familles dans le droit allemand relatif à l'impôt sur le revenu et analyse, sur la base des principes constitutifs du droit fiscal allemand, les propositions de réforme en discussion.

Gregor Nöcker: Le droit fiscal et le minimum vital. A propos du jugement de la Cour constitutionnelle fédérale sur les récentes réformes sociales (Hartz 4)

Partant de la systématique du droit de l'impôt sur le revenu, l'article examine les conséquences du jugement dit Hartz 4 de la Cour constitutionnelle relatives à l'imposition des revenus bas. A l'avenir, jusqu'à quel montant le minimum vital sera exonéré? Quelles modifications sont à attendre au niveau des montants exemptés d'impôt en raison de l'obligation judiciaire suprême de réviser le mode de calcul? Quelle sera la marge